



REPUBLIC OF MACEDONIA
STATE AUDIT OFFICE



REPUBLIC OF ALBANIA
STATE SUPREME AUDIT



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА
СКОПЈЕ

Бр. 03-1051/1
30. 09. 2013 год.

AGREEMENT ON COOPERATION

**between the State Audit Office of the Republic of Macedonia
and the State Supreme Audit of the Republic of Albania**

The State Audit Office of the Republic of Macedonia and the State Supreme Audit of the Republic of Albania, hereinafter referred to as the Parties,

- in order to promote the cooperation between them,
- in accordance with the basic principles of the International Organization of Supreme Audit Institutions (INTOSAI) and the European Organization of Supreme Audit Institutions (EUROSAI),
- and following the principles of equality and cooperation for the purpose of promoting government auditing and improve its efficiency,

have agreed upon the following:

Article 1

The Parties declare their interest and willingness to cooperate with each other. The main objectives of the cooperation are:

- implementation of the international auditing standards for the public sector and the good European practices;
- developing professional and technical cooperation between the Parties, providing mutual assistance with staff training, sharing information and data on the activities of the Parties;

- exchanging of experience for improving the methodology of government auditing.

Article 2

The Parties may cooperate in other areas that turn up to be of mutual interest by arranging meetings of experts, seminars on key issues concerning public financial control, as well as conduct parallel audits or audits in common, in the areas determined as of mutual interest from the Parties.

Article 3

The results of the cooperation are commonly owned by the Parties. Restrictions in the usage of specific materials under joint intellectual ownership may only be put in place in cases where this is stipulated prior to the start of joint works.

Article 4

The Parties proclaims their intention to develop the cooperation on bilateral basis and to contribute to improved efficiency of the institutions under the EUROSAI and INTOSAI framework.

Article 5

Each Party covers the expenses related to the trips of its delegations unless it is otherwise decided by the Parties.

Article 6

Amendments and supplements to this Agreement are subject to prior approval by the Parties.

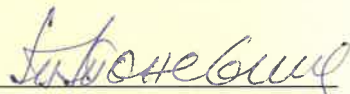
Article 7

This Agreement comes into force upon its signing. The Agreement shall be terminated if any of the Parties, in written form, declare its intention to terminate it. Such notification shall be given one month in advance.

This Agreement is signed in two original copies, each in Macedonian, Albanian and English language, all texts being equally authentic. In case of any dispute regarding the provisions of this Agreement the English version shall be regarded as binding.

Signed in Skopje, on 27.09.2013

On behalf of the State Audit Office
of the Republic of Macedonia



Tanja TANEVSKA, M. Sc.
Auditor General

On behalf of the State Supreme
Audit of the Republic of Albania



Bujar LESKAJ, Ph.D
Chairman